Rheingauer Weinzeitung

Fachblatt für Weinbau, Weinhandel, Rellerwirtschaft und das gesamte Hotelwesen

für die Gebiete des Rheingans, Mittelrheins, Rheinhessens, der Rahe und des Mains.

Beitung für den "Berband Rheingauer Naturwein-Berfteigerer" und der eingetragenen Winger-Bereinigungen.

Die "Rheingauer Weinzeitung" erscheint am 1. u. 15. jeden Monats im Freiversand an die Interessenten. Auch kann die "Rheingauer Weinzeitung" durch Kreuzbandbezug fest bestellt werden und beträgt der Bezugspreis in diesem Falle 75 Pfg. pro Bierteljahr. Anzeigen: die 9-gespaltene 24 Millimeter breite Millimeterzeile 3 Pfg. "Arbeitsmarkt" und gewerbliche Anzeigen derselben Zeilenbreite 1 Pfg. Schriftleiter und Herausgeber: Otto Etienne, Destrich im Rheingan.

Posificedionto: Frantsurt a. W. Nr. 8924. Tel.-Adr.: Weinzeitung Oestrich. Fernsprecher Nr. 240. Expeditionen: Oestrich i. Rhg., Marktstr. 9, Eltville i. Rhg., Gutenbergstr. 12, Wiesbaden, Rheinstr. 75. Für unverlangt eingesandte Manustripte wird keine Gewähr übernommen. Einsendungen ohne Rückvorto werden nicht zurückgeschickt.

Nr. 15.

(Erftes Blatt.)

Deftrich, Eltville und Wiesbaden, 1. September 1934.

32. Jahrgang.

Kelterung und Behandlung der Traubenmaischen.

Nach einem Bortrag von Dr. Otto Kramer, Weinsberg.

Richt überall ift man fich im Rlaren über bie fachgemäße Behandlung der Traubenmaifchen. Immer wieder finden fich Beine, benen Rebler anhaften, die offenfichtlich auf eine Unterlaffungs= funde mabrend bes Serbfigeichaftes ober auf einen Berftoß gegen bas Bebot von Sauberteit und Ordnung gurudzuführen find. Ordnung und Sauberfeit in den ber Berarbeitung des Lefegutes bienenben Raumen bilben bie felbftverftandliche Borausfegung gur Erzielung eines gefunden einwandfreien Beines. Fehler, die im Berbft gemacht werben, haften bem Bein für immer an und laffen fich haufig nicht wieder ober nur unvollftandig befeitigen. Golde Beine bleiben immer Schmerzenstinder im Reller. Daß icon bei ber Lefe peinliche Gorgfalt obwalten muß, b. h. daß bas Befunde vom Faulen zu trennen ift, mag als felbftverftandlich und allgemein betannt, wenn auch nicht überall genau befolgt, vorausgefest werben.

Bei der Ginrichtung von Gemeindes oder Benoffenichaftsteltern fpielt es naturgemäß eine Rolle, ob im allgemeinen der Bertauf unter ber Relter erfolgt ober ob ein Teil bes Beines eingelagert werden muß. In reichen Berbften wird mit einer gewiffen Abfagftodung im Serbft gu rechnen fein. Auf jeden Fall ift anguftreben, daß die Butten von der Strage verschwinden und in einem gemeinsamen gefcloffenen Raum untergeftellt werben, wo fle por ben Unbilden ber Bitterung geschütt find, was fich im Freien niemals reftlos erreichen lagt. Benoffenschaften tun immer aut, gleichzeitig mit bem Bau eines Reltergebaubes auch bie Erftellung eines Rellers gu verbinden und fich auf diefe Beife unabhangig vom Berbfigeicaft ju machen. Der Reller befindet fich zwedmäßiger Beife unterhalb ber Relter, um ben Bein fofort mittels Schlauchleitung in bie Faffer befordern gu tonnen. Dag bie Relter mit einer Bafferleitung mit möglichft vielen Bapfftellen verfeben fein foll, mag ber Bollftanbigfeit halber ermähnt werden.

Sehr wichtig ift, das man nicht erft im leten Augenblick, sondern genügende Zeit vor Beginn der Lese die notwendigen Borbereitungen zur Bersarbeitung des Traubenmaterials trifft. Die Kelztern sollen möglichst einige Wochen vor Herbsteginn geöffnet und einer gründlichen Säuberung unterworsen werden. Besonders lesegierige Weinsgärtner dürsen daraus jedoch nicht den Schlußziehen, daß nun auch die Zeit für die Lese gestommen sei. Mit der Aussicht über die Herrichtung der Kelter und der Gerätschaften bestraue man eine zuverlässige Persönlichseit, die die Berantwortung zu übernehmen hat und an die man sich halten kann.

Gemeinden wie Genossenschaften seien fich barüber klar, daß das Kelterhaus während des Winters und Sommers kein Lagerhaus ift, das zur Aufstapelung aller möglichen Gegenstände und Gerätschaften dient. Wenn man vielsach im Sommer eine Relter betritt, so ift oft schwer zu eitennen, welchen Bweden dieselbe eigentlich zu dienen hat. Mittel zur Schädlingsbetämpsung, insbesondere Karboslineum oder geteerte Pfähle und Stidel, gehören nicht in einen der Beinbereitung dienenden Raum. Der Karbolineumgeruch läßt sich auch bei guter Lüstung taum wieder entfernen, sodaß nachher der empfindliche Bein leicht den Geruch annimmt und sehlerhaft schmedt.

Die Faffer und Butten, die felbftredend nach Entleerung gefäubert werben, find einer erneuten Reinigung zu unterziehen und auf Dichtigfeit gu prufen. Soweit neue Bebinde gur Bermendung tommen, was bei reichen Serbften haufig ber Fall ift, fo find diefelben forgfältig weingrun gu machen, fei es, bag man diefelben bampft ober mit 1.prozentiger Lofung von Schwefelfaure und alsbann mit 2-prozentiger Sodalofung behandelt. Sierauf wird mit beigem und taltem Baffer fo lange nachgespult, bis dasselbe vollftandig geruch, farb. und geichmadlos ablauft. Dasielbe gilt auch fur folde Faffer und Butten, bei benen neue Dauben eingezogen wurden. Unterläßt man biefe Behandlung, fo werden die eingelagerten Beine durch Annahme eines Solge oder Loheges fdmades minderwertig. Faffer, die einige Beit leer lagen und mehrfach eingeschwefelt wurden, find von entftandener Schmefelfaure gu befreien, ba fonft ber Bein fpater bie Schwefelfaure in fich aufnimmt und ben nicht wieder zu beseitigen= ben Fehler ber Schwefelfaurefirne annimmt. Ein einmaliges, turges Bugen genugt bagu nicht, fondern die Staffer find mindeftens 2 Bochen lang zu maffern ober langere Beit mit Gobalofung gu behandeln, ba bie Schwefelfaure tief in bas Solg einbringt und ftart gurudgehalten wird. Die durch das Ginfdwefeln leerer Faffer mittels abtropfender Schwefelichnitten entftanbenen Schwefeltruften find ebenfalls forgfältig gu entfernen, ba fonft bas Betrante einen Bodfergeschmad erhalt. Die Spundlocher ber Faffer find, someit notwendig, erneut zu runden und bie Barfpunden gu verpaffen, bamit Spundlappen ober bergleichen als Dichtungsmittel verschwinden. Spundlappen bilden bie Brutftatten für alle möglicen Schadorganismen, insbesondere für Effigbatterien, und ftellen immer eine große Befahr für ben eingelagerten Bein bar. Freilies gende Gifenteile find forgfältig mit Sola zu übertleiden, um eine Berührung des Beines mit Gifen und bamit bem Entftehen bes weißen Brudes (Eifentrübungen) vorzubeugen. Rur wer jo auf bas Grandlichfte und nach allen Richtungen feine Raffer pflegt, bat feine Bflicht getan und tann ihnen getroft feinen Wein anvertrauen.

Was für die Gebinde gilt, gilt in gleicher Beise für alle anderen Apparaturen und Geräte. Die Pressen find gründlichst zu säubern und die Eisenteile mit einem säurebeständigen Eisenlack zu überstreichen, damit jegliche Berührung des Lesegutes mit Eisen vermieden wird. Aehnliches gilt von den bei uns häusig benutzten Entrappungssmaschinen. Die Rupserteile müssen blant geputt sein und dürsen, wie es gerne vordommt, keinen

Brunfpan angefest haben. Die Relterpreffen find nach jedesmaliger Benugung möglichft mit beißem, jum mindeften aber mit taltem Baffer zu faubern. Ueberhaupt empfiehlt es fich, in den Relterraumen mahrend des Serbftes ftets beißes Baffer bereit ju halten. Bwijchenboben aus Beibengeflecht und Bregtucher muffen ebenfalls in einwandfreiem fauberen Buftand fein. Bie häufig tommt es por, bag man an ihnen noch bie verschimmelten Traubenrefte des letten Jahres vorfindet. Rein Bunder, wenn bann nachher ber Bein einen muffigen Schimnielgeschmad annimmt, ber nur unter einer farten Qualitätsverminderung oder oft auch gar nicht mehr beseitigt werben tann. Dir felbft find in ben letten Jahren mehrere berartige Falle befannt geworben, ein Beweis bafür, daß man nicht immer gerade biefen nebenfachlichen Beraten bie notwendige Gorgfalt angebeihen lagt. Dasfelbe trifft auch fur bie im Sommer meift nicht ober wenig gebrauchten Schläuche zu, die in ihrem Innern oft angelaufen und verschmiert find und naturgemäß bem burchfliegenden Bein Schaben gufügen muffen, wenn fte ohne vorherige Reinigung gur Berwendung tommen. Die neuerdings in gunehmendem Dage benutten Stuten und Butten aus Aluminium burfen nur gur vorübergebenden Aufnahme von Traubenfaft oder Bein benutt werden, ba fonft ein Teil des Aluminiums fich löft und dem Bein einen bitteren Geschmad verleiht, ber durch teine Behandlungsart wieder befeitigt werden tann. Auch ein Stebenlaffen von Reften in Aluminiums geschirren über Racht ift ftrengftens zu vermeiden; wir tonnten in ber letten Beit bes öfteren in Moften und Beinen einen auffallend hohen Behalt an Aluminium nachweisen.

Rachbem biefe Arbeiten mit aller Gorgfalt beendigt find, geht man an eine Generalreinigung bes Raumes felbft beran. Schimmelbilbung an ben Banben fowie an Faglagern und bergl. ift zu beseitigen, was man leicht durch einen Anstrich mit einem Desinfettionsmittel erreicht (Mitrofol, Montanin ufm.). Der Bandanftrich foll moggichft mit Raltmild erfolgen, der man gur Erhöhung der Wirtung ein geruchloses Desinfettions= mittel zuseben tann. Etwa vorhandene Gentgruben find grundlich zu reinigen, was mahrend des Berbftes mehrfach zu wiederholen ift, ba in ben fich dort ansammelnden Trefter- und Beinreften icablice Organismen fich ftart entwideln und die Locher gu einer fteten Befahrenquelle für die Beine werben laffen. Benn fo recht. zeitig und grundlich biefe Borbereitungen getroffen find, ift erft bie Relter fur die Aufnahme des Lejegutes vorbereitet.

Run zu der eigentlichen Behandlung der Traubenmaische selbst, wobei scharf zwischen weißem und rotem Lesegut zu unterscheiden ift.

1. Beiße Traubenmaifche.

Die heutige Geschmadsrichtung des größten Teiles der Konsumenten verlangt junge, frische, blumige Weißweine von hellgrüner Farbe, während herbere, mehr oder weniger hochfarbige Weine teinen Antlang mehr finden und schwer abzustoßen find. Man wird bei der Behandlung

bes Lejegutes biefer geanberten Beschmadsrichtung Rechnung zu tragen haben, was fich ohne Schwierigfeiten auch erreichen läßt. Gaubere Auslese vorausgesett, werden die eingebrachten Trauben lediglich in einer Traubenmuhle gemablen, fodaß Ramme und Beeren als Maifche beieinander bleiben. Alsbann ift bie Daifche tunlichft noch am Tage ber Lefe auf die Breffe zu bringen und ju teltern; länger als höchftens 12 Stunden barf eine fo behandelte Maifche teinesfalls ftehen bleiben; auf teinen Fall darf man die Beißweinmaifche angaren laffen, weil fonft aus ben Rammen unangenehme Stoffe ausgelaugt werben, die dem Bein einen herben Geschmad, oft auch eine Diffarbigfeit verleiben und bem Auftreten bes Effigftiches Borichub leiften; gubem fegen bie Beine ber fpateren Gelbftflarung erheblichen Biderftand entgegen. Bei ber Einrichtung und Erftellung neuer Reltern follte man biefem Umftand Rechnung tragen und für die Aufftellung einer genügenden Bahl von Breffen forgen, fodaß das an einem Tag auch in reichen Serbften anfallende Lejegut noch am gleichen Abend weiterverarbeitet werden tann. Die Bermendung ber Entrappungsmafdinen (Rafpeln) tann bann ausschließlich ben roten Trauben vorbehalten bleiben.

Biele Reltern bei uns find noch nicht genügend ausgestattet und verfügen nicht über die notwenbige Bahl an Breffen, fo daß biefer neuzeitlichen und einzig richtigen Behandlung ber Beigweinmaifchen nicht immer genugend Rechnung getragen werden tann, trot beften Willens. In berartigen Fällen, wo man mit ber Berarbeitung ber Beig. weintraube nicht nachtommt, bleibt natürlich nichts anderes übrig, als auch die weißen Trauben gu entrappen, um bem nachteiligen Ginfluß ber langeren Berührung mit ben Rammen wirtfam zu begegnen; langer als hochftens zwei Tage follten aber auch entrappte Beigweinmaischen nicht fteben bleiben; man forge außerbem in folden Fallen bafür, bag bie feften Beerenber standteile nicht über die Flüssigkeit herausragen; man ftoge ben auffteigenben Sut bes öfteren am Tage unter. Die Garung halt man burch eine ichwache Schwefelung gurud, wodurch gleichzeitig bem Braunwerben ber Beine fowie bem Effigftich mit Sicherheit vorgebeugt wird. Die Bus gabe von einer Tablette Raliumpprojulfit pro Settoliter Maifche ift bei gefundem Lejegut voll ausreichend. Die Butten find außerdem gu be-Dag bie Butten nicht ber Sonne ausgefest werden burfen, ift eine Gelbftverftandlich. feit, ba fonft unter bem Ginfluß ber Erwarmung bie Garung fehr raich einfest und außerbem bas Auftreten des Gifigftiches ftart gefordert wird. Man fei fich aber immer barüber im flaren, daß ein längeres Stehenlaffen ber Maifche Rachteile und Gefahren für den Bein in fich ichließt, bie bie Borteile bes Angarenlaffens weit über: wiegen.

Start mit saulen Beeren durchsetes Lesegut aus weißen Trauben bedarf einer besonders sorgfältigen Behandlung; man muß derartige Maischen, da sie gerne zum Braunwerden und insolge ihres großen Gehaltes an schädlichen Organismen zu Krantheiten neigen, sosort abpressen; jedes, wenn auch noch so turze Stehenlassen der Maische ist zu vermeiden.

Unmittelbar nach ber Relterung ift ber Traubenfaft mittelftart bis ftart einzuschwefeln (10 Gramm Raliumpyrojulfit pro Settoliter) und nötigenfalls zu entichleimen, b. h. man lagt ben Saft, der unter dem Ginfluß der Schwefelung nicht fo fcnell in Garung tommt, nach 1 bis 2 Tagen von bem fich absegenden Trub ab und forgt bann am beften unter Berwendung von Gulfitreinhefe, für einen möglichft rafchen Eintritt und glatten Berlauf ber Garung. Beim Reltern ber Maifche laffe man gunachft eine möglichft große Menge Saft freiwillig ohne Drud abfliegen und fteigere bann ben Drud gang allmählich, sodaß die Ausbeute erhöht wird. Borlauf und Bregmoft gebe man gujammen. Etwaigen, nach einem Umicheitern ber Treftern gewonnenen Rachs

druck lagere man für sich ein. Der abgekelterte Saft wird sofort ins Faß gebracht, worauf für einen möglichst raschen Eintritt und glatten Berslauf der Gärung Sorge zu tragen ist, was man mit Silse von Reinhese mit Sicherheit erreicht. Die Fässer sind gärvoll zu füllen und mit einem Gärspund zu verschließen, damit man den Berslauf der Gärung jederzeit verfolgen kann und der schäliche Einfluß zutretender Lust unterbunden wird.

2. Rote Traubenmaifchen.

Die roten Traubenmaischen bedürfen einer grundfaglich anderen Behandlung, ba der rote Farbftoff ausschließlich in den Beerenhulfen feinen Sig hat, ber nur durch die Barung in genugender Beife ausgelaugt werben tann. Die Befe ber blauen Trauben hat mit größter Gorgfalt gu erfolgen. Die Trauben durfen im Begenfat gu ben weißen Trauben nicht überreif fein, da der rote Farbftoff fich fonft gerfett und eine mehr oder weniger ftarte Braunfarbung annimmt, die fich auf den Bein übertragt. In besonders ftartem Dage ift bas bei ben faulen Beeren der Fall, fodaß eine forgfältige Auslese bie Borbedingung gur Ergielung eines gefunden rotfarbigen Beines bildet. Bie bereits eingangs erwähnt, muffen bie roten Trauben als Maifche vergaren. Bei ber Garung fterben die Sulfenzellen ab und ges ben ben roten Farbftoff leicht an die umgebende Fluffigfeit ab, wobei ber Altohol und die Gauren Diefen Borgang unterftugen. Da Die Ramme einen ungunftigen Ginfluß auf ben Bein ausüben und benfelben zu berbe und ichlieglich tres fterhart machen murben, find fle porher gu ent. fernen, wozu man fich zwedmäßigerweise einer Entrappungsmafdine (Traubenrafpel) bedient. Dabei werden die Beerenhülfen gerriffen, wodurch die Auslaugung des roten Farbftoffes erleichtert wird. Da unsere beutschen Rottrauben im allgemeinen nur einen beidrantten Behalt an Farbs ftoff befigen, muß auf beffen möglichft vollftanbis gen Uebergang in ben Bein Bebacht genommen

Für die Garung der roten Traubenmaifchen gibt es verschiebene Berfahren. Bielfach läßt man die Maifche offen in Butten vergaren. Das bei ift darauf zu achten, bag bie Butten nicht gu groß find, fodaß man gu ihrer Fullung nicht mehrere Tage benötigt, sondern fie an einem, höchstens zwei Tagen garvoll betommt. Man mache die Garftanden nicht zu voll, fondern laffe einen Luftraum von etwa 40-50 Bentimetern zwifchen Maifche und Buttenrand. Der Rachteil ber offenen Bergarung liegt barin, bag bie fich bei ber Garung entwidelnbe Rohlenfaure bie Trefter hutartig über die Fluffigfeit hinaushebt, wodurch der Trefterhut der Ginwirfung der Luft in ftartem Dage ausgesett ift. Die Folge ift, daß die Effigbatterien und Schimmelpilge in bem Trefterhut ftart vermehren und der rote Farbftoff fich gerfest. Diffarbigfeit und beginnender Effigftich muffen die unausbleibliche Folge fein. Bill man biefe Rachteile ausschalten, fo muß ber Trefterhut möglichft haufig mit einer Solgfrude, nicht etwa mit einem eifernen Rechen, untergefloßen werben, bamit bie Trefterbestandteile innig mit ber Fluffigfeit in Berührung tommen. Man erreicht burch biefe außerordentlich wichtige Dagnahme eine Unterbrudung ber Effigbatterien, eine beffere Auslaugung des roten Farbftoffes, weits gebende Berhinderung ber Braunfarbung und eine gleichmäßige Bergarung. Das Unterftoßen des Sutes ift bis gur Beendigung der Garung forts Bufegen. Die Gartemperatur betrage 12-15 Grad Celfius, worauf besonderes Augenmert gu richten ift. Die Butten find mit einem Dedel gu verichließen, um auf biefe Beife ben Butritt ber Buft zu verhindern und eine Ueberlagerung des Bargutes mit Rohlenfaure zu begunftigen.

Beit empfehlenswerter ift es, die Gärstanden mit einem beweglichen, herausnehmbaren Sentsboden zu versehen, um die Trester dauernd unter der Flüssigkeitsobersläche zu halten. Man ist durch Serausnahme des Senkbodens jederzeit in der Lage, die Maische gut durchzumischen und auf

Diefe Beife eine ichnelle und vollftandige Aus: laugung bes roten Farbftoffes gu erreichen. Da die Gentboden mabrend ber fturmifden Barung in ber Regel unter ben Sperrtlogen fefigespannt find, tann man fich bas Seraus: nehmen berfelben baburch erleichtern, bag man unten etwa eine Stuge Bein herauslagt; nach Durchftogen ber Maifche und Bibereinsegen ber Gentboden icuttet man ben unten abgelaffenen Bein wieder obenauf. Es genügt, wenn man das Stoffen etwa 3 mal am Tage vornimmt. Das Stoßen ber Maifche ift auch hier notwendig, um die durch die auffteigende Rohlenfaure feft an ben Gentboden gepreßten Sulfen gu lodern und mit der Fluffigfeit in Berührung gu bringen. Diefes Barverfahren durfte fur unfere meiften Betriebe, insbesondere auch fur die Benoffenichafs ten am empfehlenswerteften fein. Unerlößlich ift auch bier die Ueberbedung ber Barbottiche mit einem Dedel zweds Abhaltung der Luft.

In manchen Betrieben geht man auch zu ber gefchloffenen Barung über, fei es in befonderen, mit einem aufichraubbarem Dedel verfebenen Butten ober in entsprechend bergerichteten Faffern. Dabei verläuft die Barung wie beim Beigwein unter völligem Luftabidluß. Infolge bes unter= bundenen Luftzutrittes tonnen fich naturgemaß in bem entftebenden Trefterbut icabliche Orgas nismen nicht entwideln, wohingegen fich die übrigen Nachteile der offenen Barung ohne Gentboden, wie ungleichmäßige Garung und mangelhafte Ausnugung des roten Farbftoffes, bei biefem Berfahren nur baburch ausschalten laffen, bag man die Maifche regelmäßig wie bei ben übrigen Barverfahren durchrührt. Man erreicht bas auf bie Beife, bag man bei aufrecht ftebenben Raffern das Faßturchen berausnimmt oder daß man befondere Faffer verwendet, die anftelle des Gpund: loches eine größere vieredige Deffnung gum Eins füllen und Stoßen ber Maifche befigen, die mit einem paffenden Dedel wieder luftbicht perichloffen werben fann.

Nun zur Garung der roten Maischen. Sobald fich die Maische im Garbottich befindet, ist für einen möglichst raschen Beginn zu sorgen. Dazu verhelfen uns zwei Mittel, einmal die Einstellung einer richtigen Gartemperatur von ca. 12—15 Grad Celsius und die Berwendung von Reinhefe.

Die Einstellung der richtigen Temperatur bietet oft gewisse Schwierigkeiten, weil das Traubengut, besonders bei später Lese, zu kalt eingesbracht wird und auch in den einsachen offenen Gärräumen ein Heizen unmöglich ist. Es bleibt hier nichts anders übrig, als durch Herausnehmen eines Teiles des Sastes und Erwärmen desselben auf höchstens 45—50 Grad Celstus die Temperatur der Gesamtmenge auf die gewünschte Höhe zu bringen.

Die Bermendung von Reinhefe ift gerade bei Rotweinen besonders empfehlenswert und verbürgt mit Sicherheit balbigen Garungsbeginn. Die Sefe wird zu dem Bwede etwa 8 Tage por Berbftbeginn bezogen, nach der beigegebenen Un: weifung vermehrt und ber Daifde unmitelbar nach dem Rafpeln zugegeben. Rote Daifchen, bei benen infolge ungunftiger Bitterungsverhaltniffe und baburch bedingter ftarter Faulnis eine forgfältige Auslese nicht möglich ift, follten fofort mit Silfe von Raliumpprofulfit (6-8 Gramm pro Settoliter Maifche) eingeschwefelt werben, um einem Braunwerben vorzubeugen, bas fich bei Rotweinen besonders ungunftig auswirtt. Es ift eine irrige, aber weit verbreitete Unficht, baß man rote Maifden nicht einschwefeln burfe. Es tann als Folge ber Schwefelung wohl eine porübergebende Bleichung ber roten Farbe eintreten, die aber nach turger Beit wieder verfcwinbet und einem flaren Rubinrot Blag macht, weil etwa überbedenbe braune Farbtone burch bas Schwefeln unterbrudt werben.

Ein wichtiger Augenblid bei der Rotweinbes reitung ift der Beitpunkt des Kelterns. Die Kelterung darf weder zu fruh noch zu fpat erfolgen. Bei zu frühem Preffen vor vollendeter oder nahezu vollendeter Barung ift die Farbe zu ichwach, fodag ein mehr ober weniger ftart gefärbter Schillerwein entfteht ohne bie caratteriftifden Mertmale des Rotweines. Bei gu fpater Relterung find die Rachteile noch erheblich größer. Die Beine flaren fich ichlecht, werden gu berbe und außerdem blag in der Farbe, ba der bereits gelöfte Farbstoff fich allmählich wieder auf den Treftern niederichlägt. Ferner neigen die Beine gum Braunwerden und werden ausgesprochen trefterhart. Aus alledem ergibt fich die wichtige Relterregel, dem richtigen Augenblid bes Relterns befonderes Augenmert jugumenden. Ausschlaggebend fur bas Ablaffen und bie Relterung ift ber Bergarungsgrad, b. h. wieweit ber Buder vergoren ift. Es hat fich auf Brund ber pratttifchen Erfahrungen gezeigt, daß das Ablaffen und Abpreffen dann vorzunehmen ift, wenn ber Bein noch etwa 4-5 Grad Dechile zeigt, was man mittels einer Moftwage tontrolliert. Man erreicht auf diefe Beife, daß die noch vorhandenen geringen Buderrefte in Form einer ichwachen Rachgarung im Faß zerlegt werben. Die beim Reltern entwichene Rohlenfaure wird dadurch wicber erfest, die Beine bleiben frifder im Befdmad und werden nachber nicht vorzeitig lahm und matt. Auf jeden Rall ift ein etwas fruberes Abteltern einem gu fpaten vorzugiehen, weil die Beeintrachtis gung des Beines im letteren Falle weit größer ift als im erfteren. Langer als allerhochftens 14 Tage follten die Rotweinmaischen nicht fteben bleiben, vielfach aber wird man icon nach 8 Tagen gur Relterung ichreiten muffen; es hangt bies pon ber jeweils berrichenden Gigentemperatur ber Maifche, ober von ber Außentemperatur ab : bei warmer Temperatur verläuft die Barung raid, bei fühler langfam. Gofern ber Bein nicht im Serbft gum Bertauf gelangt, ift berfelbe in Faffern bei einer Temperatur von etwa 10-12 Grad Celfius einzulagern. Beim Faffen bes Rotweines feitens ber Raufer ift barauf Bebacht gu nehmen, daß ein entsprechender Anteil Sefe mitgefoßt wird, um ben weiteren Ausbau, insbesondere die Rachgarung und ben Gaureabbau gu fordern und in die richtigen Bahnen gu lenten.

Bum Shluß noch ein Wort zur Zuderung des Weines. Grundsäglich ift die Zuderung der Maische vor Beginn der Gärung vorzuziehen, weil dann der Wein nur eine einmalige Gärung durchmacht und eine spätere Nachzuderung des bereits vergorenen Weines erhebliche Schwierigsteiten bereitet. Ein weiterer Borteil besteht darin, daß infolge des höheren Alfoholgehaltes eine bessere Ausnuhung des roten Farbstoffes gewährsleistet ist. Man wird bei Berechnung der Zudermenge davon auszugehen haben, daß 100 Liter Maische im Durchschnitt 75 Liter Most bezw. Wein ergeben.

Wer die in großen Bügen dargelegten Richtlienien bei der Beinbereitung beachtet und fich bemüht, fie in die Tat umzusegen, wird fich eines gesunden reintönigen Beines zu erfreuen haben, der zu lohnenden Preisen abgesett werden kann.



Berichte



Rheingau

Aus dem Rheingan, 30. Aug. Durch bie seit einiger Zeit wieder herrschende trodene und warme Witterung ist das Wachstum der Trauben günstig beeinflußt worden und die Reise schreitet gut vorwärts, so doß die Erwartungen auf eine frühere Lese berechtigt sind. Die Winzer werden jedoch bei dem gesunden Stand der Trauben den Lesetermin möglichst weit hinauszögern. — Im Weinhandel selbst ist es, soweit es sich um den Bezug früherer Jahrgänge handelt, ruhig geblieben. Die wenigen Vertäuse erstreden sich auf den Bezug von billigen Konsumweinen, während das Geschäft in besseren Beinen so gut wie and ruht

+ Deftrich, 30. Aug. Die Herbstaussichten find wie überall im Rheingau auch hier ausgezeichnete. Die Schließung der Beinberge erfolgt

am 1. September. Einige Salbstud 1983er Naturweine wechselten ben Besither zu Mt. 450 je 600 Liter.

Manenthal, 30. Aug. (Reblausfunde.) In der letten Zeit wurden durch die hier tätige Reblaustommission erneut 2 Reblausherde sestigesstellt. Betroffen ist ein Weinberg der staatlichen Domäne im Distritt "Eisweg" und ein Weinberg des Winzers Bal. Sturm im Distritt "Schollenberg". Bei letterem Herd sind 148 Rebstöde verseucht. Im Distritt "Schollenberg" wurden weitere 4 Reblausherde gefunden und zwar in Weinbergen der Winzer Phil. Werner, Joh. Rußler, Binz. Wagner I. und Georg Schäfer Erben. Bis sest wurden während der diesjährisgen Betämpsungssaison 13 Herde sestgestellt.

X Lorchhausen, 30. Aug. Gegen normale Jahre find die Trauben in ihrer Entwicklung um einige Wochen voraus. Die Beeren sind schon hell und weich. Der Behang befriedigt, namentslich in gut gepstegten Weinbergen. In einzelnen Lagen hat der Hagel großen Schaden angerichtet. Bon den gewöhnlichen Rebkrantheiten blieben die Weinberge sast gänzlich verschont. Geschäftlich ist es ziemlich ruhig. Bei den zuletzt stattgehabten Abschlüssen wurde 1932er mit Mt. 720 je 600 Liter bezahlt.

+ Lordhausen, 30. Aug. Das Unwetter vom 22. Juli hat besonders ichwer die Bemeinde Lordhaufen betroffen. Rach einer Reihe von Fehlernten (in ben letten 6 Jahren etwa wechselten Froft und Sagelichlag miteinander ab und ließen bem Binger nur einen farglichen Ertrag) durfte man beuer mit einem reichen Beinberbft rechnen. Aber in einer Biertelftunde gerftorte ein ichwerer Sagelichlag erneut die iconften Ausfichten und nun find die Binger von Lorchhausen wiederum um eine Soffnung armer. Die amtlichen Ermittlungen über ben Schaden des Unwetters, die fofort eingeleitet wurden, haben ergeben, daß ber Ernteausfall durch ben Sagel, ber bie Eraubchen abichlug und beichädigte, burchfonittlich 50 Prozent beträgt, in einzelnen Lagen jogar 75 Prozent ausmacht, sodaß also der Berluft ziffernmäßig ausgedrudt auf rund 150000 Mt. geschätt werden tann. Darüber hinaus find auch die Reben durch den Sagelichlag geschädigt worden, was fich erfahrungsgemäß noch in späteren Jahren auswirtt, weil eben babei auch bas Tragholz in Mitleidenschaft gezogen wurde. Richt gu vergeffen ift, daß die Baffermaffen vielen wertvollen Beinbergsmutterboden abgeschwemmt haben. Diefen tann man allerdings wieder an Ort und Stelle bringen, natürlich aber nur unter viel Mühen und Roften. Es handelt fich bier um fteiles Rebgelande. Dicht gulegt find auch Junganlagen mehr oder weniger ichwer betroffen worden.

Rheinbeffen

Uns Rheinhessen, 30. Aug. Die Reise der Trauben ist soweit vorangeschritten, daß Ende dieses Monats der allgemeine Weinbergsschluß erfolgt. Der Behang ist mittelmäßig bis gut.
— In Aspisheim wurden fünf Reblausherde sestgeschellt. — In Wöllstein wurden im "Höllsberg" — eine jüngere Rebanlage — mehrere größere Reblausherde sestgeschellt.. — Der Berg weist nunmehr zahlreiche ältere und neue Reblausherde auf, sodaß man um den Bestand des ganzen Rebgeländes besorgt ist. — In Obersing elheim sand am 24. August die Frühburgunderless statt. Im Borjahr begann der Frühburgunderherbst am 19. September.

× Aus Rheinhessen, 30. Aug. (Großer Reblausberd.) Im rheinhessischen Weinbaugebiet wurden im Berlauf der bisherigen Untersuchungsarbeiten der staatl. Reblaustolonnen in zahlreichen Weinbaugemartungen neue Reblaussunde gemacht. Eine — allerdings wenig erfreuliche — Höchstleiftung auf dem Gebiete der Reblaussunde stellte die Gemartung Pfaffen. Schwabenheim, auf, wo an nicht weniger als 80 Stellen der Gemartung das Borhandensein der Reblaus sestgestellt wurde. In der Gemartung Guntersblum wurde jest ein größerer Reblausherd in von weit über 100 verseuchten Stöden im Distritt "Steig" aufgededt.

Nahe

= Bon ber Rabe, 30. Mug. Die jungften

Niederschläge tamen den Trauben sehr zu statten. Helle und farbige, auch ausgereifte Trauben sind überall anzutreffen. Im Handel herrscht nach wie vor wenig Leben. — In Heddesheim sind in den Lagen "Im Hipperich" und "Im mittelsten Weg" Reblausherde sestgestellt worden. — Ebenso ist in Waldhilbersheim die erste Reblausverseuchung im Distritt "Auf der Schafssweide" sestgestellt worden.

Bürttemberg

Wus Würtemberg, 30. Aug. Die Weinberge stehen, man tann wohl sagen ohne Ausnahme, im ganzen Land sehr schön. Die Stöcke zeigen bei weit vorgeschrittener Entwicklung der Trauben zumeist sehr schönen und gesunden Behang. Frühsorten können schon geschnitten werden. Es besteht berechtigte Hoffnung auf Erzeugung eines Spizenweines. Auf möglichste Hinausschiebung des Lesebeginns wird geachtet werden.

Eltviller Sommerfeft.

A Eltville, 30. Mug. Bon Geiten bes Bertehrsvereins wird in ben letten Tagen vor bem auf ben 1. und 2. Geptember verlegten Sommer= feft "Eltville am Rhein vor 100 Jahren" eine lebhafte Tätigfeit in ber Durchführung ber letten Arbeiten entfaltet. Da infolge parteiamtlichen Berbotes an dem Seimatfest die neue Flagge bes Reiches nicht gezeigt werben barf, werben burch ben Bertehrsverein außerft billige Sahnchen, 6 Pfg. das Stud - in den Farben von Alt-Raffau beforgt, fodaß alfo an ben Festtagen Eltville außer feiner Biebermaieraufmachung auch die Beflaggung der Beit vor 100 Jahren haben wird. - Am Freitag abend trat ber gesamte Festausfouß im Rathausfaale zu feiner letten Befprech: ung zusammen. Das große und allseitige Interesse für bas Sommerfeft am 1. und 2. September berechtigt zu den beften Soffnungen für eine einbrudsvolle und erinnerungsreiche Durchführung dieses Seimatfestes. — Aus Anlag dieses Feftes werden von allen Bahnhöfen im Umtreis von 35 tm. um Eltville Sonntagsrudfahrtarten ausgegeben. Der neue Eltviller "Ratsbrunnen" am Rathaus, über beffen Einrichtung wir icon berichteten, wurde bereits am Samstag nachmittag durch Burgermeifter Berner, ber bie Aufftel. lung des Brunnens mit aller Kraft gefördert hat, eingeweißt.

Schriftleitung: Otto Etienne, Deftrich. D. A. I. 34. 1450.

Beilagen Binweis.

Der Gesamt-Auflage unserer heutigen Nummer liegt ber September-Steuerfalenber bes Rubolf Lorenz-Berlages bei, auf welchen wir besonders aufmerksam machen.

Die Geschäftsftelle.

Weinversteigerung

ber

Preußischen Domänen - Weinbau - Verwaltung im Rheingan

am Donnerstag, ben 27. Sept. und Freitag, ben 28. Sept., jeweils 12 Uhr in ber Domänenkellerei Kloster Eberbach bei Hattenheim im Rheingau.

Bum Ausgebot gelangen insgesamt:

141 Nummern Naturweißweine der Jahrgänge 1932 und 1933.

Berfteigerungsliften mit Angabe der Probetage find bei der Staatlichen Domanen : Beinbau-Direktion, Eltville a. Rh., angufordern.

1 Eisschrank

für zirka 250 Flaschen Wein und

l komb. weisser Herd

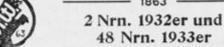
für Restauration passend (1-1.30 Meter Grösse) zu verkaufen.

Ferdinand Haas, Wiesbaden, Webergasse3.

Wein-Versteigerung zu Steeg bei Bacharach a. Rh.

Dienstag, den,4. September 1934, nachmittags 1.30 Uhr, bringt der

Steeger Winzer-Verein



Steeger Rieslingweine in dem Weinhaus "Blüchertal" (Steinert-Lieschied) zur Versteigerung.

Probe: am Versteigerungstag, den 4. September, vormittags im Weinhaus "Blüchertal".

Brief-Adr. Adolf Fetz, Steeg, Haus Nr. 105. Am Versteigerungstage steht den Teilnehmern am Bahnhof Bacharach ein Auto unentgeldlich zur Verfügung.

Naturwein - Versteigerung gu Deftrich: Wintel.

Donnerstag, den 6. September 1954, nachmittags 2 Uhr, versteigert ber

Berband Abeingauer Naturwein-Berffeigerer

im "Saalban Buthmann" gu Weftrich. 20intel (gegenüber ber Gifenbahnftation)

2 27mmmern 1952er und 49 Mummern 1955er Abeinganer Naturweine

aus befferen und beften Lagen ber Gemartungen Bintel, Mittelheim, Deftrich und Riedrich.

Brobetage im "Saalban Muthmann" für die Berren Kommiffionare am Donnerstag ben 16. Muguft, allgemeine Brobe am Diens: tag ben 28. Auguft, fowie am Bormittag des Berfteigerungstages jeweils von 9-6 Uhr. Briefabr. Bermalter i. R., A. Clandn, Mittelheim Telefon Amt Deftrich Dr. 240.

Altertümer

jeder Art, wie Möbel, Bilder, Zinn, Porzellan usw. kauft zu guten Preisen

Ferdinand Haas, Wiesbaden, Webergasses.

Gelegenheits-Anzeigen finden

wirksame Verbreitung in der

Rhg. Weinztg.

Luftschuk Selbst= Werde Mitalied Reichs: :bund! Dies iff nationale

Binger, fauft bei unferen Inferenten!

pflicht!

Kupferstaub Wacker

und Kupferl die Mittel

Bekämpfung

Peronospora

und anderer

Pilzkrankheiten Seit Jahren bewährt! DRAWIN-Gesellschaft m.b.H.

Gartentechnische Abteilung München I. Zu beziehen durch Händler u. Genossenschaften.

Regelmässige Fahrten nach Holland mit den Schiffen der "Niederländer Dampfschiffahrt, im täglichen Verkehr Mannheim-Rotterdam und zurück (Fahrtdauer: Mannheim-Rotter dam 21/2 Tage, Rotterdam-Mannheim 31/2 Tage, von und nach Zwischenstationen entsprechend kürzer).

1. Tag Mannheim-Köln

Köln-Arnheim (od. Nymwegen)

. Arnheim (od. Nymwegen)-Rotterdam

1. Tag Rotterdam-Wesel

2. . Wesel-Bonn . Bonn-Mainz

Geräumige Schlafkabinen und gute Restauration an Bord. Niedrige Preise. Besonders empfehlenswert sind Hollandfahrten im Frühjahr und im Herbst.

Auch an Zwischenstationen Gelegenheit zu Ortsbesichtigungen und Landausflügen. Bei vorgesehener Uebernachtung an Bord ist Vorausbestellung der Kabinen erforderlich; Anmel-

dungen nehmen entgegen die Direktion der "Niederländer Dampfschiffahrt" in Rotterdam, Prins Hendrikkade 59, sowie die Agenturen am Rhein.

Flaschenseiden

10 Ries RM. 9.25 franko.

Papier-Industrie Mainz.

Berkauf von Weinfässern.

Die Stadt Biesbaden ftellt bier-59 Salbitud Faffer zum Bertauf. Besichtigung von 8 bis 12 Uhr im Keller Friedrichstraße 19. Berichsossen 11. Geptember, 10 Uhr, an uns einzureichen.

Biesbaben, 18. Auguft 1984. Städt. Berwaltung für Landwirtichaft und Forften. Vorläufige Anzeige!

Weinaut August Anbeuser Bab Brengnach

verfteigert am 21. September 1954 1929er, 1950er, 1951er, 1952er und

1955er Hatur flaschenweine. Mäheres folgt.

Brobetage f. b. Serren Rommiffionare am 27. Muguft.

BOOKS Berudfichtigt die Inferenten *************************



Mehrausbeute bis zu 20%, dreifache Zeiterspornis, große Arbeitserleich-terung, wesentliche Platzersparnis er-Sie nach Einbau des neuen patentierten Hydroulischer

Hollmann-Glyzerin-Druckwerkes

in thre bisherige Spindel- und Joch-presse. • Sie arbeiten mit dem Druckwerk rentabler. • Sie nutzen das Preßgut besser aus (250-300 Atmos.) Sie wirtschaften mehr Gewinn heraus. wird mit dem Hydraulischen Hollmann-Druckwerk zur modernen, leistungsfähigen Kelter-Anlage. Wir fiefern ferner: Mostgeräte, Hydr. Ober-u. Unterdruck-Pressen einem und zwei ausfahrbaren

Heinrich Hollmann+Co& Burgselms ad Lahn.

ettrater gesucht.

Körben und Packpressen.

Wein-Flaschen

Literflaschen liefert frei Haus

EUGEN Wiesbaden

Westendstrasse 15.

Telefon 25173

Direkt aus der Tuehstadt Gera:

Mantel-Kostüm-

blau, grau, schwarz u. farbig Kammgarn à mtr. R.# 6,80, 8 80, 10 80, 12 80.

Wir liefern porto- u, verpackungsfrei! Verlangen Sie unverbindliche Mustersendung!

Geraer Textilfabrikation

Bein: Etifetten

liefert bie Druderei ber Abeingauer Beinzeitung.

Größte Reinigungserfolge

erzielen Sie bei der Flaschenreinigung mit

Gummibündeln "Seitz" D. R. P.

Machen Sie einen Versuch!

= GEGR. 1879 =



MONTANER MAINZ TELEFON: Nº 41029

Fabriken in Palamós und Palafrugell Katalonien (Spanien)



KATALONISCHE Wein- und Champagner - KORKE

(EIGENER HERSTELLUNG)

Vertreter für den Rheingau: Richard Podielska, Winkel. Telefon Amt Destrich Mr. 247

Rheingauer Weinzeitung

Fachblatt für Weinbau, Weinhandel, Rellerwirtschaft und das gesamte Hotelwesen

für die Gebiete des Rheingans, Mittelrheins, Rheinhessens, der Nahe und des Mains.

Beitung für den "Berband Rheingauer Naturwein-Berfteigerer" und der eingetragenen Winger-Bereinigungen.

Die "Rheingauer Weinzeitung" erscheint am 1. u. 15. jeden Monats im Freiversand an die Interessenten. Auch tann die "Rheingauer Weinzeitung" durch Kreuzbandbezug feft bestellt werden und beträgt der Bezugspreis in Diefem Falle 75 Big. pro Bierteljahr. Anzeigen: Die 9-gespaltene 24 Millimeter breite Millimeterzeile 3 Bfg. "Arbeitsmartt" und gewerbliche Unzeigen berfelben Beilenbreite 1 Big. Schriftleiter und herausgeber: Otto Etienne, Deftrich im Rheingau.

Poftschedfonto: Frantfurt a. M. Nr. 8924. Tel.-Adr.: Beinzeitung Deftrich. Fernsprecher Rr. 240. Expeditionen: Deftrich i. Rhg., Martiftr. 9, Eltville i. Rhg., Gutenbergftr. 12, Wiesbaden, Rheinftr. 75. Für unverlangt eingesandte Manustripte wird teine Gewähr übernommen. Einsendungen ohne Rudporto werden nicht zurudgeschieft.

Mr. 15.

Deftrich, Eltville und Wiesbaden, 1. September 1934.

32. Jahrgang.

Bur Lage.

(Bweites Blatt.)

Die bisher recht gunftigen Rachrichten über bas Bachstum ber Reben in ben beutschen Beinbaugebieten haben auch in der letten Berichtsgeit eine erneute Beftatigung erfahren. Die Ertragsichatungen gewinnen immer mehr an Sicherbeit. Man barf also mit Ruverficht mit einer fehr großen Ernte rechnen, die, wenn nicht eine febr ichlechte Bitterungsperiode tommt, an bie bochften Ertrage bes letten Jahrzehnts beranreicht. Die Reife ber Trauben macht große Fortidritte. Bon Schadlingen ift auch jest nichts mehr befannt geworden. Ueber den Ausfall ber Qualitat befigen die Schatungen noch feine fichere Grundlage, wenn man auch auf Grund bes heutigen Buftandes damit rechnen tann, daß die Qualitat teinesfalls unter einer Mittellinie liegt. Aber immerbin wird ber Bitterung insbesondere ber Sonnenideindauer Die entideidende Rolle. wie immer, gufallen. Die Bingerichaft ift bereits mit den Erntevorbereitungen beschäftigt, ba die Beje fur Bortugiejer in Rheinheffen und ber Bfalg Anfang September beginnen wird. Benn auch die Faffer durch den Bertauf der letten Jahrgange leer geworben find, fo icheint ber porhandene Fagraum bem Binger boch nicht auszureichen, fo daß fich ftellenweise eine ziemlich lebhafte Rachfrage nach Faffern entwidelt hat. Biel erörtert wird die vom Reichsweinbeirat vorgeschlagene Marttregelung, ber vor allen Dingen Mindeftrichtpreise eingebaut werden follen. 3ns wieweit fich eine folche Feftfegung gerabe auf bie Berbftgeschäftstätigfeit auswirten wird, muß abgewartet werben.

Im Beingeschäft gab es teine Beranberung. Die tleinen Bedarfstäufe bauern in allen Bein: baugebieten an, foweit bort noch billige Ronfumweine gur Berfügung fteben. Richt gang fo gunftig ift die Entwidlung im Gebiet ber Dofel, Saar und Ruwer. Dort lagern noch recht beachtliche Borrate in 1983er Beinen. Die rege Rachfrage, die in den Monaten Juni und Juli bort festzustellen mar, hat leiber nachgelaffen. Un ber Mofel felbft, wo bie Borrate giemlich gelichtet werden tonnten, gelang es die Breife gu halten. Dagegen lagern an ber Saar immer noch beachtliche Mengen an 1933er Beinen, fo daß es dort, da die Binger den Fagraum gur Einlagerung des neuen Beines brauchen, gu Breisabichlagen getommen ift. Um die Bingerichaft weiter por Rotvertaufen gu ichugen, bemuht fich die bortige Bauernicaftsvertretung für eine ausreichende Beichaffung von Faffern. Das neben hofft man, daß bis jum Berbft noch ein Teil ber Borrate an ben Sandel übergeht.

Beim Sandel felbft durfte wohl taum eine Menderung eingetreten fein. Die ftille Beit bauert noch an. Immerbin war die Anforderung fowohl für ben Berfand wie für ben örtlichen Ronfum in den Beinbaugebieten recht gut. Bon ben Gettfabriten liegen bereits jest neue Auftrage für ben biesjährigen Moft vor.

(Landesbauernichaft Beffen-Raffan, (Berbindungs. ftelle), Frantfurt a. Dt.)

Ausland.

In Frantreich find die Ausfichten für die neue Ernte glangend. Infolgedeffen ift die im Frubjahr eingetretene Breisfteigerung fur Die Ernte 1933 jest jum Stillftand getommen und man nimmt bereits niedrigere Angebote entgegen, die fich fur den Standardwein vom Midi auf ca. 112 frs. je hl ftellen. In manchen Begenben hat die Ernte bereits begonnen.

- Auch in Stalien find die Ernteausfich: ten mit wenigen Ausnahmen felr gut, tropbem in ben letten Bochen noch mehr ober weniger ftarte Unwettericaben gemelbet wurden. Zweifel: los ift aber die Qualität des diesjährigen Ertrages ausgezeichnet. 3m füdlichen Bebiet hat die Beronofpora allerdings in ben letten Bochen einige Schaden angerichtet. Trop der gunftigen Ausfichten bleibt ber Beinmartt im allgemeinen feft, wenn auch infolge ber fleinen Borrate in greif. barer Bare Die Geschäftstätigfeit febr rubig geworben ift. Die bereits in Bang getommenen besonderen Berbemagnahmen durfen ihre Birt. tung nicht verfehlen und dem auch neuerdings wieder giemlich geftiegenen Breis in manchen Begenden eine beachtenswerte Stuge verleiben.

Berichiedenes



Mus bem Rheingan, 30. Aug. treten gesperrter Reblausflachen verboten.) ift wiederholt vorgetommen, daß Binger polizeis lich gesperrte einjährige Reblausflächen nach ber Entfernung der Umgaunung und ber Schilder umpflugen und einfaen. Bur Bermeibung von Unannehmlichfeiten, die ben Bingern bieraus entfteben, werden biefelben barauf bingewiefen, daß ohne Freigabe der gesperrten Berbflache burch ben herrn Oberprafidenten und ohne Mitteilung an die Befiger, das Betreten diefer Berbflachen nach wie vor verboten ift.

x Aus bem Rheingan, 30. Aug. (Bfalgifche Binger im Rheingau.) Bfalgifche Binger ftatteten bem Rheingauer Qualitatsweinbaugebiet einen Befuch ab. Die Fahrt ging durch Rheinheffen nach Bingen, wo die Ueberfahrt erfolgte. In Agmannshaufen murbe erfte Raft gemacht. Bu Fuß und im Rraftwagen ging es bann gur Sohe des Niederwaldes, nach dem Nationaldentmal. Unterwegs hatte man Belegenheit, Die muftergultigen Rebanlagen ber Breug. Domane im Rheingau, in benen bie berühmten Agmannshaufer Spatburgunder - Rotweine gedeihen, gu ichauen. Bom nationaldentmal ichaute man über ben berrlichen Rhein und berunter auf Rubesbeim mit feinen großen Beinbergsanlagen, Die man bann beim Abftieg eingebend befichtigte. Abminiftrator Stragner : Rudesheim war ber Führer durch die Beinberge, Detonomiegebaube und Rellerraume bes Graffich von Franden-Gierflorpff'iden Beingutes. Es murben ben Berufs= freunden aus der Pfalz einige Roftproben gereicht, die bavon überzeugten, welch herrlicher Bein im Rudesheimer Berg machft. Dann wurde ein Befuch bei ber großen, weltbefannten Firma Asbach abgestattet. Bon Rubesheim führte bie Fahrt nach Johannisberg und weiter nach Erbad. Sier führte Abminiftrator Gowars feine Gafte durch die Anlagen des Beingutes Schloß Reinbartsbaufen. Auch bier gab es Roftproben ber ebelften Erzeugniffe. Bei einem gemutlichen Bufammenfein in ber Straugwirticaft bes Grafen Elt au Eliville flang ber Tag aus.

X Hallgarten, 30. Aug. (Grundstüdsverpachtung.) Bei ber fürglich ftattgefundenen Grundftudsverfteigerung ber Witwe Bal. Wilhelmi II. wurden folgende Breife geboten: Für ca. 120 Ruten Ader im Diftritt Grosftiid jahrlicher Bachtpreis 86.50 Mt., für ca. 14 Ruten Diftritt Sintergaffe 18 50 DRt., für 44 Ruten im Diftritt Igels 38.50 Mt., für 44 Ruten Diftritt Langwiese 31 .- Dit., für 50 Ruten Dullwiefe 20 .- Dit. Gemeinderechner Solger erlöfte für to Ruten Ader in ber Rinfengaffe einen jahrlichen Bachtpreis von 44 .- Mt.

Erbach, (Rhg.), 30. Aug. (Treuer Beinbergsarbeiter.) Auf eine Stjahrige Dienftzeit bei "ber Abminiftration Schlog Reinhartshaufen gu Erbach blidte biefer Tage Berr Jatob Berig I. aus Erbach gurud.

× Sochheim, 30. Aug. Bei einem Bang durch die Beinberge fallen dem Banderer Bfahle mit dem Frantfurter Abler auf: fle tennzeichnen Die Stude, Die ber Stadt Frantfurt gehoren. Bei bem "Beingut ber Stadt Frantfurt a. M." handelt es fich jedoch nicht um einen Regiebetrieb, fondern um Altbefig. Das bamals nicht febr umfangreiche, ben Rarmeliter Monchen geborige But ging im Jahre 1803 burch Gatularisation in den Befig der Stadt Frantfurt über und umfaßt beute fechzig Morgen Beinberge in befter Lage. Seit einem Jahr fteht bas But unter ber zielbewußten Leitung von Dipl.-Beinbauinfpettor & Rorell, beffen fachliche Renntniffe im Beinbau bem But guftatten tommen. Der Beinbau wird nach modernften Befichtspuntten betrieben und felbftverftandlich tommt nur naturreiner Bein in den Sandel. Bon Bedeutung ift, daß bie gesamte Gemartung reblausfrei ift. 3m legten Jahre murbe eine Rebichule mit 30,000 Reben geschaffen und bas Beingut ber Stadt Frantfurt genießt ben Borgug, Reben ausführen gu burfen. Die Ausfichten für ben 1934er find febr gunftig, nur muß es weiter fonniges Better bleiben, damit die gut hangenden Trauben ausreifen tonnen.

= Johannisberg, 30. Aug. (Staats. setretar Sierl in Johannisberg.) Auf ber Durchreise burch ben Rheingau besuchte furg. lich ber Führer bes Deutschen Arbeitsbienftes, Staatsfefretar Bierl, mit feinem Stabe bas Beinborf Johannisberg. Bemeindeschulze Schmidt begrußte die Gafte im Ramen der Bemeinde und des Stuppunttes und führte fie gur Befichtigung in die Beinguter Schloß Johannisberg und von Mumm. Staatsfetretar Sierl zeigte größtes 3n= terreffe für die Pflegeftatten ebelften Beinbaues. Die Bafte bezeichneten Johannisberg als eines ber iconften Fledchen Erbe im weiten Baterlande.

Rüdesheim, 30. Aug. Frau Rarl Raifer-Eltville hatte fürglich für ihre in ber Gemartung Rudesheim gelegenen Beinberge, die insgesomt eine Flace von etwa 270 Ruten umfaffen, eine Berfteigerung anberaumen laffen. Die Berfteiger: ung verlief ergebnislos. Es murben für bie Rute 15, 20, fowie 35-40 Mt. geboten, wofür ein Buichlag nicht erfolgte.

+ Rüdesheim, 30. Aug. (Berlegung ber Die Boltstrauer Rüdesheimer Beinfeftwoche.) um das Ableben des herrn Reichsprafidenten und Generalfeldmaricall von Sindenburg hat die Absage bezw. Berlegung der für bieje Beit vorgesehenen feftlichen Beranftaltungen gur Folge gehabt. Daburch brangen fich in unferer engeren Beimat Anfang September bs. 3s. eine gange Reihe von Bingerfeften gujammen, fodaß ber Erfolg ber einzelnen Beranftaltungen ohne Zweifel hierdurch beeintrachtigt wird. Unter Berüdfichtis gung dieses Umftandes hat der Festausichuß ber Stadt Rubesheim beichloffen, die für Anfang dieses Monats vorgesehene Rudesheimer Beinfeftwoche zu verlegen und fie in ein großes Rus desheimer Beinlesefeft am Conntag, ben 30. September ds. 3s. umzuwandeln. Ueber die Ausgestaltung dieses Festes, für welches neben einem Wingerfeftzug urtumliche Beranftaltungen auf dem Rudesheimer Martiplag vorgefeben find, wird Raberes noch befanntgegeben.

+ Minannshaufen, 30. Aug. Die "Gowim : mende Braune Deffe", biefe große, einzigartige und sehenswerte Arbeitsschau auf dem deutschen Rheinftrom, Die feit einigen Wochen und Monaten von Ufer gu Ufer und von Stadt gu Stadt gieht, werbend für beutsche Sand- und Beiftesarbeit, wird am 1. September in Agmannshaufen eintreffen, um bann am 3. Gept.

in Bingen a. Rh. angulegen.

& Lord, 30. Aug. Das Hagelwetter, das in der Gemarfung Lordbaufen in den Beinbergen einen Schaben von ungefähr 150 000 Mt. verurfacht hat, hat auch in ber Lorder Gemartung, wenn auch nur in einem tleinen Teil ber Bemartung, im Nieberflur, einen erheblichen Schaben angerichtet. Man tann in biefer Lage im Durch Schnitt einen Schaden bis zu 50 Prozent ans nehmen. Dafür fteben aber die Beinberge in ber gangen übrigen Gemartung fo icon, wie bas feit Jahren nicht ber Fall war. Die Trauben tommen bei bem iconen Better allenthalben icon ins Lautern, fo daß der Sauerwurm, ber übrigens auch nur ftellenweise aufzutreten icheint, taum noch etwas ausrichten tann. Es ift somit auf einen febr reichlichen Ertrag zu rechnen, wenn alles gut geht. Gehr zu begrüßen ift es deshalb auch, daß fich bier ein Wingerverein gegrundet hat. Bu bedauern ift aber, bag bie Mitglieder: gahl noch nicht fo boch ift, wie man bas bei ber fo bedeutenden Lorder Bingericaft eigentlich erwarten mußte. Es find doch fo viele Binger, die ihre Trauben nicht einlegen tonnen, fondern vertaufen wollen - oder muffen. Dieje follten boch die Borteile bedenten, die ein Bingerverein bem Binger bietet. Es icheint aber, bas ber Digerfolg des fruber bier beftandenen Bingervereins bei manchem Binger fein richtiges Bertrauen zu bem neuen Berein auftommen läßt. Das aber mit vollem Unrecht; benn ber frubere Winzerverein hatte einen großen Reller mit Bereinshaus mit fremdem Beld gebaut und hatte bamit icon gleich mit einer großen Schulben. und Binfenlaft zu tampfen, die fur ben Berein mit feiner verhältnismäßig kleinen Witgliederzahl nicht tragbar mar. Außerdem beftand für die Ditglieber die unbeschräntte und solidarifche Saftung die felbftverftandlich ein großes Rifito für die Ditglieder bedeutet, wenn es fich um eine Barengenoffenicaft handelt. Das alles tommt aber für ben neuen Berein nicht in Frage. Denn ber Berein baut ja teinen Reller und auch tein Saus, fturgt fich alfo nicht in Schulden und hat feine Rinfen aufzubringen. Die Regierung trägt fogar bie Einrichtungstoften, womit auch bie Diete für die erfte Beit gebedt fein wird. 3m übrigen wird auch fparfam gewirtschaftet und jedes Mitalied hat sanungsgemäß das Recht, bei allen Angelegenheiten des Bereins mitzusprechen. befteht auch teine unbeschräntte Saftung, fonbern die beschräntte Saftung, die fich nach ber Broge des Befiges ber einzelnen Mitglieder richtet. Das bei ber unbeschräntten und folibarifden Saftpflicht beftebende große Rifito ift bei bem neuen Berein ausgeschloffen. Gegenüber bem fleinen Rifto, I trag. Im beutschefrangofichen Sandelsvertrag,

das ein Mitglied des neuen Bereins übernimmt, hat er aber um fo größere Borteile. Er braucht fich gunachft feine Bedanten barüber gu machen, wer ihm feine Trauben abnimmt, wenn einmal ichlechte Raufluft befteht, wenn überall eine gute Ernte gemacht wird und frembe Raufer fehlen. Sein Berein, alfo fogujagen er felbft, ift Räufer und nimmt an dem Bewinn teil, den fein Berein an den Trauben erzielt. Es ift auch tlar, daß der Berein durch die Sortierung der Trauben nach Lagen und Qualitat und durch fachgemage Pflege ber Beine auch Qualitatsweine ergielt, die beim Bertauf entsprechend beffer bezahlt werden. Beshalb follte bas, was an anderen Orten gum Beften der Winger möglich ift, in Borch nicht möglich fein? Es mare in Diefer Sinficht unfer Nachbarort Lordhaufen und u. a. auch Sallgarten zu nennen, das fogar drei Wingervereine bat, die famtlich gut arbeiten.

X Beinsberg, 30. Aug. Weinbauinspettor, Landesötonomierat Mahrlen . Weinsberg wird feinem Unfuchen entsprechend ab 31. Ottobtober bs. 3s. in ben Ruheftand verfest. Es ift zu hoffen, daß Detonomierat Mahrlen, ber bem Beinbau ichon große Dienfte geleiftet hat und mit bem wurtt. Weingartner eng vers bunden ift, feine reichen Erfahrungen aud, weiterhin dem württ. Weinban gugate tommen läßt.

+ Benbersheim, 30. Aug. (Der gute Bein halt fie gesund!) Die tleine Bemeinde Bendersheim gahlt unter ihren rund 450 Einwohnern nicht weniger als 34 Bürger, die icon bas 70. Lebensjahr überichritten haben. Der Ortsältefte ift der 87-jahrige Rarl Chriftian Sademer. 6 Einwohner find 80 Jahre und alter. Zweifellos hat auch ber gute Benbersheimer Bein fein Teil gu bem fo iconen Alter Diefer 34 Benbersheimer beigetragen.

- Bericht ber Sandelstammer Burg. burg über die Lage bes Beinhandels. 3m Beinhandel zeigte fich eine gewiffe Belebung. Die Umfage find teilweise geftiegen. Die Breife find jedoch nach wie por fehr ftart gedrudt, fo daß der Weinhandel über bas Beichaft immer noch zu flagen hat. Insbesondere läßt bie Bahlungsweise ber Rundichaft außerordentlich zu wünschen übrig. - In ber Gettinduftrie mar die Lage gut. Der Abfat in Gett läßt in ben Sommermonaten alljährlich nach, aber es wird erwartet, daß er trogdem wefentlich beffer als in den Borjahren bleibt. Die Rachfrage geht bier mehr und mehr auf die billigen Marten gurud.

Sorberung des Wingergenoffenichafts: wefens. In Burdigung ber Tatfache, daß fich ber Bieberaufbau bes beutiden Beinbaues befonders auf das Bingergenoffenschaftsmefen ftugen muß, die Bildung von Bingergenoffenschaften aber aus Mangel an Mitteln für die Beichaffung ber erften Einrichtung nicht möglich ift, bat ber Reichsminifter für Ernährung und Landwirticaft auch in diesem Jahre wieder einen Betrag von Mt. 100000 für die Bewährung von Beihilfen, an neugegrundete Bingergenoffenschaften gur Berfügung geftellt. Die jeweils zu gemahrende Beihilfe foll nicht einen Erfat ber aufgewendeten Roften, fondern vielmehr einen Bufduß zu diefen barftellen. Sie wird baber in ber Regel 60 v. S. ber von der Benoffenschaft gemachten Aufwendungen nicht überfteigen. Im übrigen gelten für bie Behandlung der Antrage und für die Bermendung ber Beihilfen die fur bie Attion bes Borjahres feftgelegten Grundfagen, die erforderlichenfalls bei ben Landesbauernichaften zu erfragen finb.

x Bie foll der 1934er heißen? Alljahr: lich wird in der Pfalg die Taufe des "Reuen" vorgenommen. Gleichichalter, Anturbler und Rrisling waren in den letten Jahren die Ramen. Für ben 1984er ichlägt ber Beinhandler Andreas Reid "Edler Rührertropfen" vor.

× 100 Jahre alter Wein. Beim Abbruch bes am Rheinübergang aus ber Pfalz nach Rarls. rube gelegenen Maxauer Bollamts, fand man im Grundftein eingemauert 2 Flafchen Bein aus bem Jahre 1834 in einwandfreiem Buftanb. Gie werden bem Babifden Candesmuseum Rarlsuhe einverleibt werben.

A Der Deutich frangofifche Sandelsver-

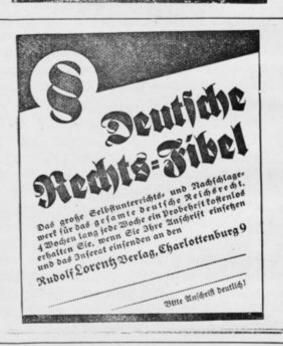
beffen Bereinbarungen vorläufig bis gum 31. 12. 1934 laufen, fich aber immer um 3 Monate verlangern, wenn eine Rundigung nicht erfolgt, find die bisher fur die Einfuhr frangoficher Beine geltenben Bollfage neu feftgefest worden. Auch die Ginfuhr von deutschen Beinen nach Frantreich ift auf benfelben Bereinbarungen verabredet worden. Außerdem wurden Rontingents= liften aufgestellt, in benen man fich gegenseitig bestimmte Ginfuhrmengen, u. a. auch fur Bein, Beinbrand, Schaumweine und Litore, gugeftanden bezw. feftgelegt hat.

+ Die Beinproduttion ber Schweig. Das internationale Weinamt gibt eine Tafel beraus mit der Beinproduktion der Schweiz in ben Jahren 1932 und 1933, aus der u. a. erfichts lich ift, daß die im Ertrag fiebende Rebflache in der Schweig im Jahre 1933 hoher mar als im Jahre 1932, der Ertrag aber trogbem im Jahre 1983, gegen ben vom Jahre 1982 recht erheblich gurudgeblieben ift. In 18 Rantonen der Comeig wird Beinbau betrieben. 3m Jahre 1932 betrug die im Ertrag ftebende Rebflache 12457 Seftar und die Ernte an Rotwein 91 984, die an Beißwein 288878 Settoliter, die gefamte Beinernte aber 387 949 Settoliter. 3m Jahre 1933 ftanden im Ertrag 12818 Bettar, auf denen 47728 Settoliter Rotwein, 184 105 Settoliter Beißwein, insgesamt 237149 Settoliter Wein geerntet wurden. Es wurden alfo im Jahre 1933 nicht weniger als 150 800 Settoliter weniger geerntet als 1932.

Schriftleitung: Otto Etienne, Deftrich. D. M. I. 34. 1450.



Die beftausgeftattete und Inhaltreide Deutiche Funtzeitfdrife Mit Bertteverfiderung Monatsabonnement nur 85 Pf. burd bie Doft. Eingelbefe 25 Pf. Probeheft gern umfonft vom Berlag, Berlin N24



Denkt an das

